

STAND ENOGASTRONOMICI

VEN 19.00-24.00 • SAB 19.00-02.00 • DOM 19.00-24.00

1. PRO LOCO ZOPPOLA

Panino Furlan Pit Beef: specialità bbq con manzo affumicato a lenta cottura, cipolla rosa di Cavasso in agrodolce, salsa tiger • Spezzatino della tradizione con funghi • Degustazione di formaggi delle latterie Fildilat: Marsure, Palse e Maron di Brugnera • Piatto di salumi dell'Azienda Agricola Quattrin Claudio di Zoppola • Panino vegetariano: burger vegetariano, cipolla rosa di Cavasso in agrodolce, salsa tiger • Birra artigianale del Birrifico Garlatti Costa di Forgaria nel Friuli • Enoteca con vini del territorio, aperitivi.

2. ASSOCIAZIONE ROSSA PEZZATA FVG

Arrosticini Rossa Pezzata • Grigliata mista (pulled pork, salsiccia, coscia di pollo e patate) • Stratagliata Rossa Pezzata • Panino con hamburger Rossa Pezzata • Fritto misto • Frico con polenta • Gnocchi al ragù • Birra Artigianale.

3. ASSOCIAZIONE I RAGAZZI DI POINCICCO

Carni miste allo spiedo con polenta • Bistecca del "dindi" con patatine fritte • Cevapcici con salsa ajvar, cipolla e polenta • Formaggio con polenta • Piatto bimbi • Fagioli con cipolla • Bicchiere di frutta fresca polenta.

4. ENOGRAPPERIA PAGURA

Enoteca con i migliori vini • "Aperigrappa" e cocktail a base di Grappa Pagura • Tagliere affettati e formaggi.

5. SAVUR FURLAN & BARBE COCCUL

Cjarsons con formadi frant e noci • Gnocchi fatti in casa con salsiccia e funghi e al ragù • Salame con aceto • Frico con polenta • Salsiccia bisteccata • Frittata casalinga • Wiener shnitzel con patate • Piatto carnico • Patate rustiche • Fritulis di miluc.

6. GASTRONOMIO: Panzerotti per tutti i gusti preparati al momento: Mediterraneo, Golosone, Capriccioso, Classico, Sottobosco, Sole Mio, Nutella, Crema di pistacchio.

7. ASD CALCIO ZOPPOLA

Impepata di cozze • Pasticcio con fasolari e zucchine • Wiener Schnitzel con patate fritte • Lubianska con patate fritte • Gulash • Hot Dog • Hamburger con patate fritte • Pasta al Ragù

8. SANTA FE' CATERING SAB E DOM APERTO A PRANZO

Asado di manzo con patate fritte • Piatto argentino con patate fritte e empanadas • Empanadas di manzo argentino

9. THAI FOOD: Cibi tipici thailandesi • Birra originale thai.

10. BRASERIA TINCHITÈ: Carne alla griglia • Hamburger • Arancini siciliani • Cannoli siciliani.

11. CARTUFULE'S HOUSE

Cheeseburger • Hot dog • Pastrami dindi • Jalapenos • Birra austriaca Gosser e birre artigianali Bondai • Spritz aperol.

12. ASSOCIAZIONE CORALE SANTA CECILIA

Strauben (dolce tipico tirolese)

13. BAR CENTRALE-CENTRAL PARK

Crostini • Gelati e Cocktails.

14. PRO LOCO VERMEGLIANO APS

Prosciutto cotto nel pane con il kren • Cevapcici • Pleskavica • Wurstel e carni alla griglia • Birra agricola • Liquore all'aronial

15. LA GINTONERIA DEL MULINO DI ZOPPOLA

Cocktail a base Gin "Risorgimento 5" • Specialità del Mulino • Musica di Dj Esso.

16. PIZZE E DELIZIE 2.O

Pizze e panini • **Sabato 29 e Domenica 30, ore 17.00-18.30**

LA PIZZA LA PREPARO IO! Laboratorio per i bambini

17. AQUILA NERA: Gran fritto di pesce.

18. AL RIFUGIO: Paella • Gyros • Costata.

19. BAR STATALE 13: Frittura mista da passeggio.

20. GRUPPO AMICI SPORTIVI: Frico con patate • Frico speck e asparagi • Wurstel • Salame all'aceto.

BIRRIFICI ARTIGIANALI VIA SARTOR

LE 21 OSTERIA ITINERANTE

Focacce farcite con crudo di San Daniele e porchetta • Birra artigianale di Dimont.

LUPPOLO VERDE

Birra Agricola • Panino con pastin e patate fritte.

BIRRA LOW PROFILE

KanGaroo (pacific pale Ale) • Urkel (german pils) • Terza linea birra ospite.

BIRRA CEKA

Birra ceca kozel bionda, nera e rossa • Arrosticini.

BIRRA DI NAON

Polpette di carne su crostino caldo e salsa allo yogurt e lime • Polpette Veggy di melanzane e pecorino crostino caldo e salsa allo yogurt e lime • Polpette Veggy di zucchine e scamorza su crostino caldo con salsa allo yogurt e lime • Polpetta vegana con cannellini, rapa rossa crostino caldo e salsa allo yogurt e lime • Bruschetta ai cereali con polipetti alla busara • Crostino con cotto triestino in crosta, senape e kren.

ECOLO CRAFT BEER TRUCK - FURGON FURLAN

Birre Birrifico Campestre: Dove canta la rana: Session ipa aurora: Golden ale • Primula rossa: spiced red ale • Green lizard: hemp ale • Non è la radler: lemon ale • Birrifico Foglie d'Erba: Babel: american pale Ale • Freewheelin double IPA.

AGRIBIRRICIO ROMANO

Birre artigianali

CANTINA AUGUSTA

Vini del territorio

QUESTA MANIFESTAZIONE È UNA

ecofest

LE COMPAGNIE DEGLI ARTISTI

SIATE GENEROSI CON I CAPPELLI DEGLI ARTISTI, QUANTO LO SONO LORO NELL'OFFRIRSI AL PUBBLICO

MY HEART IS ON TABLE

Uno spettacolo di Circo Contemporaneo di e con Laura Colonna e Doreen Grossmann.

30' minuti di giocoleria ed equilibrio sulle bottiglie in cui si esplorano le tentazioni, i sensi di colpa, il menefreghismo, l'attrazione proibita e la nostra gratitudine verso la vita... Uno spettacolo con un'ambientazione casalinga, familiare, che racconta di quello che manca, di quello che si desidera e di come sia importante apprezzare quello che già si ha. Cosa c'è sul tavolo della nostra vita? Cosa c'è a disposizione? Cosa ne vediamo? Quali sono le nostre illusioni?

CONCRETE

Spettacolo di circo contemporaneo con trapezio ballant, scala d'equilibrio e acrobatica. In un magazzino fuori dallo spazio e dal tempo, gestito da un misterioso essere mascherato, tre magazzinieri tanto strampalati quanto audaci, stanchi della loro condizione di prigionia, decidono di mettere in atto un piano di fuga che a causa di un imprevisto fallisce. Sembra la fine, ma è solo l'inizio delle loro avventure: in un vortice di acrobazie, luci danzanti, musica e altezze vertiginose, i tre magazzinieri si trovano ad affrontare una cassa magica che trasforma tutto ciò che inghiotte, ultimo grande ostacolo che li separa dalla libertà.

FRAGMENTOS

Estetica onirica e surrealista che usa danza, maschere, burattini, teatro fisico e circo come lingua. Lo spettacolo invita lo spettatore ad entrare nella mente del protagonista. Vivere il vostro viaggio personale, in cui cercate di esplorare la vostra vera identità e accettare i vostri volti diversi. Le scene si nutrono di musica dal vivo o forse si nutre di noi, in questo caso nutriamo lo stesso mostro insieme. Il design dell'illuminazione svolge un ruolo cruciale nello spettacolo, le sue ombre sono anche le nostre, che attirano paure e illusioni, che sfocano corpi e trasportano solitudine e follia da un lato all'altro.

CABARET A CURA DI VIOLA BARONCELLI

Un collettivo di sole donne che in scena porta l'onestà necessaria per mostrare come siamo vulnerabili come esseri umani. Attraverso il circo contemporaneo mostrano come sia possibile preoccuparsi per l'altro non solo quando abbiamo successo, ma anche mentre ci appoggiamo, cadiamo e ci schiacciamo a vicenda sotto carichi condivisi. Questo accesso alla loro vulnerabilità ha reso il collettivo un'esperienza mobile.

LES POMPONS BLEUS DE TONNEINS

La banda di Tonneis si esibirà ad Arti e Saporì di Zoppola per rinnovare lo storico gemellaggio tra i due paesi.

Sabato 29 dalle 21.00 itinerante



Il programma dell'evento è in continuo aggiornamento! Vai su artiesapori.com

BANDA MUSICALE DI PORCIA APS: La nostra associazione è presente fin dal 1880 come istituzione musicale a Porcia, più di 130 anni di storia musicale. La Banda Musicale di Porcia, questo è il nome storico con il quale venne rifondata nel 1989, si propone quale banda formale per cerimonie civili e religiose, come complesso per sfilate in feste paesane e concerti che coprono sia il repertorio bandistico classico che quello di brani musicali negli arrangiamenti più recenti.

Sabato 29, dalle 19 itinerante

MIL PASOS ASD

Esibizione e animazione di danza sportiva con Elisa Rossi Mel, Stefano Morsanuto, gli allievi e gli agonisti della scuola di ballo e fitness Mil Pasos ASD di san Quirino.

Venerdì 28 dalle ore 21.00 punto D

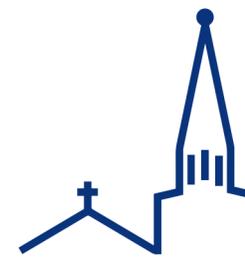


A cura di **Circo all'inCirca**



Spazi da vivere
ARFIERO GIARDINI

la **delizia**
VITICOLTORI FRIULANI



Pompe Funebri Associate

SanMarco

Siamo presenti a:

Pordenone

vial Rotto, 16

Basset - Fiume Veneto

viale della Repubblica, 38

Breda - Zoppola

via Murlis, 7

Francescut - Casarsa della Delizia

via S. Biasutti, 7

Gasparini - San Quirino

via Mason, 46

Loza Silvestrin - Pasiano di Pordenone

via O. Bottecchia, 27

Marzona - Cordenons

via Mazzini, 28

Tolusso - Azzano Decimo

via Trento, 54

www.pfasanmarco.it

17° FIERA INTERNAZIONALE DELLO SPETTACOLO DI STRADA



L'EQUILIBRIO È UN MIRACOLO
28|29|30 LUGLIO '23
ZOPPOLA

ARTIESAPORI

#ARTIESAPORI / WWW.ARTIESAPORI.COM



Cooperative Agricole
sforniamo sapori dal 1963

CARTOLERIA BANINI
SERVIZIO FAX - MAIL - FOTO
PLASTIFICAZIONE
RILEGATURA - TIMBRI
SCOLASTICA E ARTICOLI REGALO
RICAMO E STAMPA
TEL/FAX 0434-574770 CELL. 333-2079312
www.cartoleriabanini.it cartoleriabanini@gmail.com

CONAD ZOPPOLA
SU CIÒ CHE CONTA, CI PUOI SEMPRE CONTARE

CRAI
PETRIS & PILLOSO ZOPPOLA

EaQua
Azienda Agricola

alida e fiori
via conte camillo panciera 34 zoppola pn tel 3887217212

SIMONATO E PIASENTIN
VENDITA E ASSISTENZA DI ARTICOLI E ACCESSORI

STIGA **Husqvarna** **Cub Cadet** **shindaiwa**

DE LOTTO LA CEREAL
INDUSTRIA MOLITORIA CENTRO DI RACCOLTA CEREALI

info@gruppedelotto.com www.gruppedelotto.com

Raminelli
MATERIALI PER L'EDILIZIA
è anche colorificio!

Le nostre sedi: ZOPPOLA | CASARSA | AVIANO | MANIAGO | AZZANO X
Colorificio: Via Trieste 93, Azzano Decimo PN
www.raminelli.it

BERTOLI srl Lavorazione macchine utensili
Costruzione stampi

Via Prà di Risi, 8 | 33080 Zoppola (PN) | tel +39 0434 978750 | fax +39 0434 976582
www.bertolimacchineutensili.com

studio dentistico PAPAIS
Dott.ssa Elisa Papais
Via Fontana 1/B Orcenico Inf. di Zoppola
0434 979969 336 968281
www.studiodentisticopapis.it

EDICOLA TABACCHERIA CARAFA
Piazza Vittorio Emanuele 12, Zoppola 0434.1800444

Bortolussi Davino carni
Piazza Indipendenza, 10 Castions di Zoppola - PN
Tel 0434 97026 - Mail info@bortolussi.com

COPROPA
L'ACCENTO SULLA PATATA

Quattrin Claudio
Azienda agricola
Vendita prodotti tipici insaccati e carni fresche
Via F. Panciera 49 - 33080 Zoppola (PN)
Tel. 0434 974092 - Cell. 340 5504776 - P. Iva 00571440932

STUDIO MULTIMEDIALE LUCA FURLAN
WEB DEVELOPER | SOCIAL MEDIA | CONSULENZA SOFTWARE
Tel. 340 5178268 - 347 8065211

Centrale Zoppola
BAR GELATERIA PASTICCERIA
Piazza Vittorio Emanuele 23 Zoppola
tel:0434-1831838

MULINO DI ZOPPOLA
OSTERIA

La Nuova Lavanderia
Stireria e Multiservizi di Dal Borgo Maria Cristina
Cell. 328 4736565
Via C. Panciera 38 33080 Zoppola (PN)

EDICOLANDIA
edicola, cartoleria, libri e testi, articoli da regalo, legatoria
Piazza G.M. Tolosano 7 - CASTIONS DI ZOPPOLA (PN)
edicolandia@gmail.com
Tel. 0434 977393

Cafè BUNDI
AROMA ITALIANO

STAND ENOGASTRONOMICI

1. PRO LOCO ZOPPOLA
2. ASSOCIAZIONE ROSSA PEZZATA
3. ASSOCIAZIONE I RAGAZZI DI POINCICCO
4. ENOGRAPPERIA PAGURA
5. SAVUR FURLAN E BARBE COCUL
6. GASTRONOMIO
7. ASD CALCIO ZOPPOLA
8. SANTA FE' CATERING
9. THAI FOOD
10. BRASERIA TINCHITÈ
11. CARTUFULE'S HOUSE
12. ASSOCIAZIONE CORALE SANTA CECILIA
13. BAR CENTRALE-CENTRAL PARK
14. PRO LOCO VERMEGLIANO APS
15. LA GINTONERIA DEL MULINO DI ZOPPOLA
16. PIZZE E DELIZIE 2.0
17. AQUILA NERA
18. AL RIFUGIO
19. BAR STATALE 13
20. GRUPPO AMICI SPORTIVI

EVENTI

TUTTI I GIORNI DALLE 18.00

- AREA EVENTI** Mercatino di artigiani, artisti e hobbisti lungo le vie del paese (aperto tutte le sere)
- A1★** Area bimbi con giochi e gonfiabili
 - B1★** Mostra di pittura di Silvano Menegon
 - C1★** LABORATORIO DI MOSAICO PER BAMBINI (5-14 ANNI) Sabato e domenica 18.30-20.00 e 20.00-21.30 info e prenotazioni artiesapori@prolocozoppola.it
 - D1★** Esposizione di Lambrette d'epoca

Pizze e Delizie 2.0
Sabato 29 e domenica 30 luglio dalle 17.00 alle 18.00 laboratorio per i bambini: LA PIZZA LA PREPARO IO!

NOTTE BIANCA Arti e Sapori: Sabato 29 luglio da mezzanotte musica, intrattenimenti e pasta offerta negli stand aderenti.



LEGENDA

- 1** STAND ENOGASTRONOMICI
- A** PUNTI SPETTACOLO
- A1★** PUNTI EVENTO
- PERCORSI DI ARTIESAPORI**

ZILLI DIEGO & C SAS
Ferramenta
colori tendaggi materiale elettrico

IMPRESA EDILE ARTIGIANA CECCO NICOLA
NUOVE COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI
RIFACIMENTO COPERTURE, POSA TETTI IN LEGNO

FALEGNAMERIA BERTOLLI SAS
di Bertolli Inna e C.
p.e.: info@falegnameriabertolli.it +39 0434 97231
www.falegnameriabertolli.it
Imo Bertolli
Responsabile Commerciale
+39 349 235 2903
Via Montello, 49 Zoppola (PN)
ARREDO GIARDINO
CASETTE, FERGOLE E GAZEBO
SU MISURA

OFFICINA AUTORIZZATA FIAT DEL COLLE CARLO
Castions di Zoppola
Via Trento, 45
Telefono 0434.979591



SANTA FE' CATERING

IL VERO ASADO ARGENTINO

IMMAGINE 2023

L'EQUILIBRIO È UN MIRACOLO

Con grande piacere e orgoglio presentiamo l'immagine di Arti e Sapori 2023, che anche quest'anno racconta una bellissima storia nata dall'incontro tra un'opera straordinaria dell'artista Simone Prudente e la grafica di Unexpected.

Il quadro è la rappresentazione di uno stato d'animo e di una speranza. È dedicato a tutti coloro che hanno paura di spiccare il volo, di aprirsi agli altri, di credere nell'amore, di cadere giù. Si concentrano, osservano il filo e, mettendo sempre un piede davanti all'altro, dimenticano di essere nati con le ali.

Simone Prudente, Separation Anxiety Disorder
50X70 cm
Acrilico su tela
Anno 2019

L'opera è in esposizione al Ristorante Bar Aquila Nera allo stand 15 nella mappa.

UNEXPECTED
uxpd.it